

CHAPTER I

INTRODUCTION

A. Rationale

Language is important thing which influence the human daily activities. Language also supports the civilization process and it improves every day. There are some meanings of language; some people say that language is sound, or speech of sound. Other opinion language is the tool of communication which is contained from the sound and meaning. They state speech sounds are the most important way to express the message, idea, wishes, and action from human behavior.¹ In language literature we usually find the explanation that the language is system of communication, for example, Bloch and Trager said that “a language is a system of arbitrary vocal symbols by means of which a social group cooperates”.²

The effective tool to know one another is language, language as communication tool will make us be able to express our feeling, idea, or wishes, language also will make people be able to close with another, as Mary Mc. Groatry stated that: “language is an intimate part of social identity”.³

Language is not only used to interact with another but also use to communicate, to share the information and to develop sciences and technology.

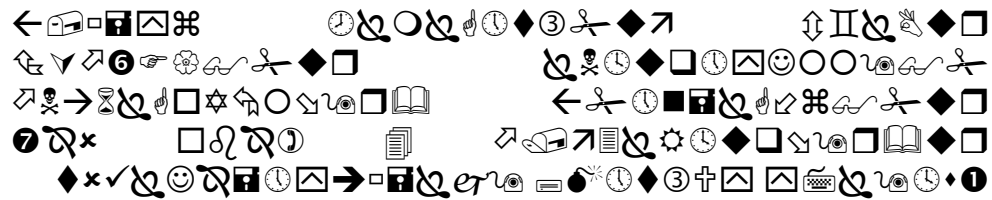
¹Aziz, F Aminuddin, *Introduction to Linguistik*, (Jakarta: Universitas Terbuka, 2001), p. 2

²Tarigan, Henry Guntur, *Psikolinguistik*, (Bandung: Angkasa, 1986) p. 19

³Sandra Lee Mc Kay and Nancy H. Hornberger, *Sociolinguistics and Language Teaching*, (New York: Cambridge University Press, 1996), p. 3

The development of communication technology is alike a building, every thing must be interconnected not only does this communication network unity among countries but also facilitates international connection.

It is undeniable that language is one of some important aspects in communicating to others, every body encode and decode languages every race has its own language, so does a country, thus, it is usual it in a country has hundred languages to used and it varieties. The variety of language has been written in holy Qur'an at Sura Ar-Rum verse 22, as Allah Said:



The verse says that the variety of languages forced people to learn another language beside their own language. People have to know each other, sharing information and science and etc. Nowadays to communicate with other countries is a must. Thus, learning foreign language is not only a kind of obedience to Allah but also it is a necessary.

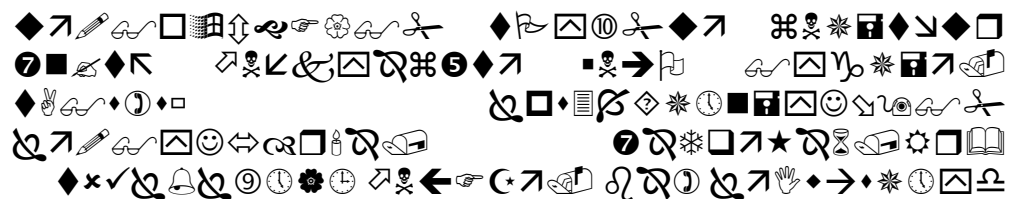
English and Arabic have legitimated are a formal language of United Nations as declared by UNESCO in year 1973. Tayar Yusuf and Syaiful Anwar also stated that: “ *Bahasa Arab dan Bahasa Inggris, dua bahasa asing dan bahasa international yang terpenting di dalam komunikasi/perhubungan antar bangsa,*

baik di dalam bidang ilmu pengetahuan, agama maupun korespondensi perdagangan”.⁴

In this era (globalization era) people need to know other language, they not only use the native language, like the explanation above, we need foreign language as facility of international connection, for example English and Arabic.

Every school has obligated to teach the foreign language to their students, for example Islamic Boarding School Darul Hijrah for Girl, the teacher try to ask the students to use the foreign language -English and Arabic- every day.

To have a good understanding, the students must know the vocabulary, grammar, and translation. They must memorize the vocabularies, English and Arabic sentence form, and they must read more about English and Arabic and practice it's wherever and whenever. Vocabulary is a main investing in learning foreign language and doing conversation, because without having many vocabularies, the students who learn the foreign language also can not apply it in daily activities well. In holy Qur'an Allah explained at sura Al-Baqarah verse 31:



The verse tells us that vocabulary is very important because after created Adam Allah taught the name of every thing (vocabulary) to him.

⁴Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, *Metode Pengajaran Agama Islam dan Bahasa Arab*, (Jakarta: Remaja Grafika Perdsada, 1997) p.188

In Darul Hijrah for Girls some new words are introduced to the students in learning foreign language in daily activities in order that the words that were learned can be remembered in their main.

From the explanation above, the writer is interested to do a research which compares the students' ability in vocabulary in English and Arabic. And the title is: **“A Comparative Study Between Students' Ability in English and Arabic Vocabularies of The Second Year at Senior High School Darul Hijrah For Girls Batung Cindai Alus Martapura Academic Year 2008/2009”**.

In order to avoid misinterpretation about the title above, it will be nice to explain some terms in the title, as follows:

1. Ability is skill or power⁵, the ability that discussed here is the students' skill or capability in vocabulary in English and that of in Arabic.
2. The second year students on Senior High School at Darul Hijrah for Girl Batung Cindai Alus Martapura regency academic year 2008-2009. Means the students who are sitting in the class two on Senior High School at Darul Hijrah for Girl Islamic Boarding School in academic year 2008-2009.

B. Problem Formulation

Based on the topic, the problem of the study can be formulated as follow:

1. How is the second year students' ability in English and Arabic vocabularies at Senior High School Darul Hijrah for Girl Islamic Boarding School Batung Cindai Alus Martapura academic year 2008/2009?

⁵--, *Oxford learner's pocket dictionary*, (New York: Oxford University Press, 1995), p. 1.

2. Is there any significance difference between students' ability in English and Arabic vocabularies?
3. What factors influence the students' ability in vocabulary in English and Arabic?

C. Reason for Choosing the Title

1. Vocabulary is one of the skills that very important in foreign language learning, if we have no vocabulary we can not master the foreign language.
2. Darul Hijrah for Girls is one of some boarding school on South Kalimantan, which has so many students. It's included in big boarding school category.
3. Until now, none of the students of English Department make a research to compare students' ability in vocabulary between English and Arabic.

D. The purpose of The Research

Based on the problem limitation above, the purpose of this research is to know the students' ability in vocabulary in English and Arabic, to know is there any difference between students' ability in English and Arabic vocabularies, and to know the factors which can influence the students' ability in vocabulary in English and Arabic.

E. Hypothesis

Darul Hijrah for Girls Islamic Boarding School is one of modern Islamic boarding school which obligates their students to use foreign language everyday, not only English, but also other language such as Arabic.

The obligation makes the students to be able in mastering vocabulary. However, their ability may be different because there are some factors influences.

For this research the writer arrange hypothesis as follow:

Hypothesis alternative (Ha): there is significance difference between students' ability in English and Arabic vocabularies of second year at Senior High School Darul Hijrah for Girls Islamic Boarding School Batung Cindai Alus Martapura academic years 2008/2009

Hypothesis nol (Ho): there is no significance difference between students' ability in English and Arabic vocabularies of second year at Senior High School Darul Hijrah for Girls Islamic Boarding School Batung Cindai Alus Martapura academic years 2008/2009

F. The Significant of The Research

The research has significance as follow:

1. Be information, consideration and input for educators generally and English lecturer on English Department Islamic Education Faculty Antasari State institute for Islamic studies Banjarmasin

2. Be information about the students in Senior High School Darul Hijrah For Girl Boarding School academic years 2008-2009

G. Systematic of Writing

This research contains five chapters by systematic of writing as follows:

Chapter I contain of Rationale, Problem Formulation, Reason for Choosing the Title, the Purpose of Research, Hypothesis, the Significance of the Research, Systematic of Writing.

Chapter II base of theoretical review contain of Multilingual, The Meaning of Vocabulary, The Important in Mastering Vocabulary, Some Techniques in Learning English and Arabic Vocabularies, and Factors Influence of Students' Ability.

Chapter III Method of Research contain of Subject and Object Research, Data and Source of Data, Technique of Collecting Data, and Data Analysis.

Chapter IV Report of research result contain of General Description about Research Location, Presentation of Data, and Data Analysis.

Chapter V Closing contain of Conclusion, and Suggestions.